



Certificado AENOR de Producto



042/001111

AENOR certifica que la organización

MIGUELEZ, S.L.

con domicilio social en AV PARROCO PABLO DIEZ, 157
24010 TROBAJO DEL CAMINO (León - España)

suministra **Cable aislado con polietileno reticulado, con cubierta de pvc. Conductor flexible (0,6/1 kV).**

conforme con IEC 60502-1:2021

Designación RV-K
Marca Comercial MIGUELEZ BARRYFLEX
Limitación De 1x1,5 mm² a 1x500 mm².
De 2 a 5 conductores: Desde 1,5 mm² hasta 300 mm².

Centro de producción AV PARROCO PABLO DIEZ, 157
24010 TROBAJO DEL CAMINO (León - España)

Esquema de certificación Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 042.01.

Este certificado anula y sustituye al 042/001111, de fecha 2018-01-25

Fecha de primera emisión 2018-01-25

Fecha de modificación 2022-07-15

Fecha de expiración 2027-07-15

Rafael GARCÍA MEIRO
Director General





Certificado AENOR de Producto



042/000602

AENOR certifica que la organización

MIGUELEZ, S.L.

con domicilio social en AV PARROCO PABLO DIEZ, 157
24010 TROBAJO DEL CAMINO (Leon - España)

suministra **CABLE AISLADO CON POLIETILENO RETICULADO, CON
CUBIERTA DE PVC, CONDUCTOR FLEXIBLE (0,6/1 kV).**

conforme con UNE 21123-2:2017

Designación RV-K 0,6/1 kV
Marca Comercial BARRYFLEX
Limitación De 1x1,5 mm² a 1x500 mm².
De 2 a 5 conductores: Desde 1,5 mm² hasta 300 mm².

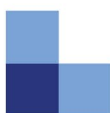
Centro de producción AV PARROCO PABLO DIEZ, 157
24010 TROBAJO DEL CAMINO (León - España)

Esquema de certificación Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 042.01.

Este certificado anula y sustituye al 042/000602, de fecha 2018-06-22

Fecha de primera emisión 2000-01-17
Fecha de modificación 2022-07-15
Fecha de expiración 2027-07-15

Rafael GARCÍA MEIRO
Director General





AENOR Product Certificate



042/001111

AENOR certifies that the organization

MIGUELEZ, S.L.

registered office	AV PARROCO PABLO DIEZ, 157 24010 TROBAJO DEL CAMINO (León - Spain)
supplies	Industrial cables of rated voltage 0,6 /1 kV. xlpe insulated and pvc sheathed cables. Flexible conductor.
in compliance with	IEC 60502-1:2021
Designation	RV-K
Trade Mark	MIGUELEZ BARRYFLEX
Restriction	From 1x1,5 mm ² to 1x500 mm ² . From 2 to 5 conductors: From 1,5 mm ² to 300 mm ² .
Production site	AV PARROCO PABLO DIEZ, 157 24010 TROBAJO DEL CAMINO (León - Spain)
Certification scheme	In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system implemented for its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with Specific Rules RP 042.01.
	This certificate supersedes 042/001111, dated 2018-01-25
First issued on	2018-01-25
Modified on	2022-07-15
Validity date	2027-07-15

Rafael GARCÍA MEIRO
Chief Executive Officer





AENOR Product Certificate



042/000602

AENOR certifies that the organization

MIGUELEZ, S.L.

registered office AV PARROCO PABLO DIEZ, 157
24010 TROBAJO DEL CAMINO (Leon - Spain)

supplies **INDUSTRIAL CABLES OF RATED VOLTAGE 0,6 /1 kV. XLPE
INSULATED AND PVC SHEATHED CABLES. FLEXIBLE
CONDUCTOR.**

in compliance with UNE 21123-2:2017

Designation RV-K 0,6/1 kV
Trade Mark BARRYFLEX
Restriction From 1x1,5 mm² to 1x500 mm².
From 2 to 5 conductors: From 1,5 mm² to 300 mm².

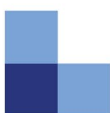
Production site AV PARROCO PABLO DIEZ, 157
24010 TROBAJO DEL CAMINO (León - Spain)

Certification scheme In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system implemented for its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with Specific Rules RP 042.01.

This certificate supersedes 042/000602, dated 2018-06-22

First issued on 2000-01-17
Modified on 2022-07-15
Validity date 2027-07-15

Rafael GARCÍA MEIRO
Chief Executive Officer





Marine & Offshore

Certificate number: 17390/C1 BV

File number: ACE 01/796/01

Product code: 2501H

This certificate is not valid when presented without the full attached schedule composed of 7 sections

www.veristar.com

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

This certificate is issued to

MIGUELEZ, S.L.

LEON - SPAIN

for the type of product

CABLES (LOW VOLTAGE)

BARRYFLEX RV-K & AFIRENAS-X RZ1-K.

0.6/1 kV.

Requirements:

BUREAU VERITAS Rules for the Classification of Steel Ships.

IEC 60092-350 (2020), IEC 60092-353 (2016), IEC 60092-360 (2014)

IEC 60228 (2004)

IEC 60332-1-2 (2004), IEC 60332-3-22 Cat.A (2018)

IEC 60754-1/2 (2011)

IEC 61034-1/2 (2013)

This certificate is issued to attest that Bureau Veritas Marine & Offshore did undertake the relevant approval procedures for the product identified above which was found to comply with the relevant requirements mentioned above.

This certificate will expire on: 22 Sep 2025

For Bureau Veritas Marine & Offshore,

At BV MADRID, on 27 Dec 2022,

Laura Gutierrez Cruz

This certificate was created electronically and is valid without signature



This certificate remains valid until the date stated above, unless cancelled or revoked, provided the conditions indicated in the subsequent page(s) are complied with and the product remains satisfactory in service. This certificate will not be valid if the applicant makes any changes or modifications to the approved product, which have not been notified to, and agreed in writing with Bureau Veritas Marine & Offshore. Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply. This certificate is issued within the scope of the General Conditions of Bureau Veritas Marine & Offshore available on the internet site www.veristar.com. Any Person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim against Bureau Veritas Marine & Offshore for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said document, or for errors of judgement, fault or negligence committed by personnel of the Society or of its Agents in establishment or issuance of this document, and in connection with any activities for which it may provide.

The electronic version is available at: <http://www.veristarm.com/veristarnb/jsp/viewPublicPdfTypepec.jsp?id=wcbpbss3y4>

BV Mod. Ad.E 530 June 2017

This certificate consists of 3 page(s)

THE SCHEDULE OF APPROVAL

1. PRODUCT DESCRIPTION :

Flame retardant, Marine and Offshore Power, Lighting and Control cables.

1.1 - Specifications:

Rated voltage:	0.6/1 kV according to IEC 60092-353
Temperature class:	90°C
Flame retardant:	IEC 60332-1 (Both Types) and IEC 60332-3-22 (Z1 Type only)
Halogen Free:	IEC 60754-1/2 (Z1 Type only)
Low Smoke:	IEC 61034-1/2 (Z1 Type only)

1.2 - Construction:

Conductor:	Stranded plain annealed copper - Class 5
Insulation:	XLPE
Filler:	PVC or Halogen Free Thermoplastic compound depending on type
Sheath:	ST2 (V Type) SHF1 (Z1 Type)

1.3 - Product Range:

Type	Number of Core	Cross-Sect. (mm ²)	Remarks
BARRYFLEX RV-K	1	1.5 to 500	Flame Retardant according to IEC 60332-1
	2 & 3	1.5 to 70	
AFIRENAS-X RZ1-K	4	1.5 to 240	Flame Retardant according to IEC 60332-1 & IEC 60332-3-22 (Cat.A) Halogen Free according to IEC 60754-1/2 Low Smoke according to IEC 61034-1/2
	5	1.5 to 120	

2. DOCUMENTS AND DRAWINGS :

MIGUELEZ, S.L.:

Technical Specifications, Barryflex RV-K 2nd Ed. dated January 2009
 Technical Specifications, Afirenas-x RZ1-K 2nd Ed. dated January 2009
 Technical Specifications for Cables and Wires both dated January 2009.

3. TEST REPORTS :

CEIS:

RV-K: Test Reports No. CBL.09/3430/09, CBL.09/3431/09 and CBL.09/3432/09 all dated 2009/11/03
 RZ1-K: Test Reports No. CBL.09/3426/09, CBL.09/3427/09 and CBL.09/3428/09 all dated 2009/11/03.
 Test reports N° CEL-0558/21-1 and CEL-0559/21-1, dated 12 Jul 2021.
 Test report N° CEL-0318/22-2, dated 16 Sep 2022.

MIGUELEZ, S.L.:

Tests reports N°2118509 & 2117473, both dated 07.04.2015.

4. APPLICATION / LIMITATION :

- 4.1 - BUREAU VERITAS Rules for the Classification of Steel Ships.
 4.2 - Approval valid for units having to comply with IMO Resolution A.1023(26) (The "MODU Code").

5. PRODUCTION SURVEY REQUIREMENTS :

- 5.1 - The above products are to be supplied by **MIGUELEZ, S.L.** in compliance with the type described in this certificate.
 5.2 - This type of product is within the category HBV of Bureau Veritas Rule Note NR320 and as such does not require a BV product certificate.
 5.3 - **MIGUELEZ, S.L.** has to make the necessary arrangements to have its works recognised by Bureau Veritas in compliance with the requirements of NR320 for HBV products.
 5.4 - For information, **MIGUELEZ, S.L.** has declared to Bureau Veritas the following production site:

MIGUELEZ, S.L.
Av PABLO DIEZ, 157
24010 LEON
SPAIN

6. MARKING OF PRODUCT :

The cable shall be marked on the surface outer sheath, in a durable legible and visible manner, with the following information through the length of cable:

- 1) - Voltage grade.
- 2) - Cable symbol and temperature class.
- 3) - Number of conductors and conductor size.
- 4) - Applicable standard(s) to flame retardant.
- 5) - Manufacturer's name or trade mark.
- 6) - Year of manufacture.

7. OTHERS :

7.1 - It is **MIGUELEZ, S.L.**'s responsibility to inform shipbuilders or their sub-contractors of the proper methods of fitting, use and general maintenance of the approved equipment and the conditions of this approval.

7.2 - This certificate supersedes the Type Approval Certificate No. 17390/C0 BV issued on 22 Sep 2020 by the Society.

***** END OF CERTIFICATE *****

Acreditación CP 087

Autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles,
según Resolución Exenta N°29819, de fecha 03 de Enero de 2025

N° Certificado SEC	: 540036
Fecha de Emisión del Certificado	: 13/01/2025
N° y Fecha de Solicitud de Certificación	: E-022-01-199238 de fecha 10/01/2025
Protocolo de Análisis y/o Ensayos	: PE N° 2/15:2023, de fecha 17 de noviembre de 2023.
Normas Técnicas de Certificación	: IEC 60502-1:2021
Sistema de Certificación	: Sistema 2, Código 022, ISO CASCO 5 (2b)
Nombre del Solicitante de Certificación	: MIGUÉLEZ CHILE LTDA.
Dirección del Solicitante de Certificación	: Avda. El Retiro Parque Los Maitenes N° 1260, Comuna de Pudahuel – Santiago – Chile.
Declaración de Ingreso al Sistema Nacional de Aduana (DIN)	: No Aplica

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Denominación Técnica del Producto	: Conductor Eléctrico Unipolar o Multipolar para uso en baja tensión: Denominación: RV-K
Denominación Comercial del Producto	: Conductor Eléctrico BARRYFLEX RV-K 0,6/1 kV
Marca	: MIGUÉLEZ S.L.
Modelo o Tipo	: RV-K

Características Técnicas Nominales del Producto

Clase del conductor	: 5, Flexible multihebras
Materiales de Construcción del conductor	: Cobre
Material de aislación	: Polietileno Reticulado (XLPE)
Material de cubierta	: Policloruro de Vinilo PVC tipo ST2
Temperatura de servicio	: 90 °C
Voltaje Nominal	: 0,6/ 1 kV~
Secciones y configuraciones nominales	: Monoconductores y Multiconductores de 2; 3; 4 ó 5 conductores de:1,5; 2,5; 4; 6; 10; 16; 25; 35; 50; 70; 95; 120; 150; 185; 240 y 300

FORM 131-503-049 Revisión 02 fecha emisión Jul/2023

Código Verificación: 2ef16672d5 - Verificar en <https://firmador.bureauveritas.cl/verificacion>

Pág. 1 de 3

Notas generales asociadas al alcance de los certificados: <https://firmador.bureauveritas.cl/NotasGenerales> Este documento se encuentra autorizado con firma electrónica avanzada. La validez de este documento está dada por la Ley N°19.799.

	mm ² ; 4/0 AWG (107 mm ²); 350 MCM (177 mm ²) y 500 MCM (253 mm ²).
Propagador del incendio	: Sí
Identificación y/o Trazabilidad	: No Aplica
Tamaño de Lote	: No Aplica
Tamaño de Muestras	: 4 Muestras, de las secciones y configuraciones nominales de: 3G2,5 mm ² ; 1x25 mm ² ; 4x50 mm ² y 1x50 mm ² y 1x120 mm ² .
País de fabricación	: España
Procedencia	: España
Nombre del Fabricante	: MIGUÉLEZ S.L.
Dirección del Fabricante	: Avda. Párroco Pablo Díez, 157-24010, León - España.

Nota - * Para poder distinguir bien las futuras producciones amparadas por la certificación, vuestra empresa o el fabricante, deberá marcar en el cuerpo del producto el mes/año de fabricación del producto y/o número de serie, u otro medio de trazabilidad.

OTROS ANTECEDENTES

Nombre del Laboratorio donde se ejecutaron los Ensayos	: CEIS: Centro de Ensayos, Innovación y Servicios, Madrid – España.
Nº de Informe de ensayos	Nº CBL.06/1571/00, de fecha 12/12/2000, para RV-K de 3G2,5 mm ² . Nº CEL/0502/13-1, de fecha 13/12/2013, para RV-K de 3G2,5 mm ² . Nº CEL/0503/13-1, de fecha 16/12/2013, para RV-K de 1x25 mm ² . Nº CEL/0303/13-1, de fecha 23/07/2013, para RV-K de 4x50 mm ² . Nº CEL/0375/12-1, de fecha 25/09/2012, para RV-K de 1x50 mm ² . Nº CEL/0501/13-1, de fecha 13/12/2013, para RV-K de 1x120 mm ² .
Nº Certificado de Tipo	: E-022-01-171763, de fecha 13/01/2025
Nº SEC Certificado de Tipo	: No Aplica

Nº y Fecha Informe de Auditoría (solo sistema 2) : SCI Nº 14842, de fecha 03/07/2024

Nº Resolución Exenta de SEC que Reconoce la Certificación Extranjera (solo sistema 6) : No Aplica

Nº de Certificado de aprobación de Tipo, Sello de calidad o Marca de conformidad extranjera (solo sistema 6) : No Aplica

USOS DEL PRODUCTO: Para servicio industrial y domiciliario, en instalaciones eléctricas fijas en baja tensión.

APROBACIÓN Y VIGENCIA

En atención a los resultados obtenidos en los ensayos y pruebas efectuadas, se otorga el presente Certificado de Aprobación, de acuerdo con las disposiciones legales, reglamentarias y normativas vigentes.

DISPOSICIONES VARIAS

El Sistema de Certificación empleado (Sistema 2, código 022), según el Decreto Supremo Nº 298, de fecha 10 de noviembre del 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, considera según disposiciones de SEC, una periodicidad de control Semestral.

El presente Certificado de Aprobación no es suficiente para comercializar los productos, se requiere la aprobación del primer Control de Producción, de acuerdo a lo establecido por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC) en la Resolución Exenta Nº 34474/2021, de fecha 22 de Abril del 2021. (solo sistema 2)

Este certificado de aprobación fue emitido por el Centro de Estudios, Medición y Certificación de Calidad, CESMEC S.A., Avda. Marathon 2595, Macul, Santiago – Chile.

OBSERVACIONES: El presente certificado, reemplaza al certificado del mismo número y fecha de emisión firmado digitalmente y asociado al código de verificación **7be997a261**, debido a que este último cuenta con el código QR entregado por plataforma SEC E-declarador.



CESMEC

Firmado electrónicamente por:

CECILIA SIMON BRAVO
En Representación del representante Legal del
Organismo de Certificación

VICTOR IGNACIO CONCHA CURTIS
Responsable Técnico del
Organismo de certificación

QR. 0000000540036

